



HOWARD
CENTER
Help is here.

الاحتفال بمرور 160 عامًا



دليل العميل

ARABIC

الإصدار السابع



رقم مركز هوارد الرئيسي 802-488-6000

خط الإبلاغ والتسجيل

يعمل من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:30 صباحًا حتى 5:00 مساءً

يمكن لأي شخص الاتصال بمركز هوارد. سوف نقدم لك الدعم ونجيب عما لديك من أسئلة ونوصلك بالموارد والخدمات المتوفرة في مركز هوارد أو في المجتمع المحيط.

الأسباب المتكررة التي تدعوك للاتصال:

- البحث عن علاج أو للحصول على استشارة
- الشعور بالقلق على طفل
- تحتاج إلى دعم لعائلتك
- الحصول على مساعدة لعلاج الإدمان



الاتصال بخط المساعدة فيرست كول بمقاطعة شيتيندين 802-488-7777

الخط الساخن للأزمات

متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع

الأسباب المتكررة التي تدعوك للاتصال:

- الإرهاق العاطفي
- ورود خواطر انتحار
- سماع أصوات مزعجة
- الاهتمام الفوري برعاية أحد أفراد أسرته

الغلاف الفني من تصميم آرتس كوليكثيف مركز هوارد (Howard Center Arts Collective).
الفنانة الرئيسية: إليزا روبرتس؛ الفنانون المساعدون: باميلا شامبين، وأنا ماري ماتسون، وبيروني جرين،
وجينز آرتس، وإدوارد بيرك، وجوردان إيرل، ورايندي بيكول، وإيفان كروز، بالإضافة إلى عدد من الفنانين
غير المعروفين من Westview House، Pathways Vermont، وLakeview House.

الرعاية العاجلة للصحة العقلية 802-488-MHUC (6482)

مركز هوارد للرعاية العاجلة للصحة العقلية بدون حجز مسبق
يعمل من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 9:00 صباحًا حتى 5:00 مساءً

الأسباب المتكررة للزيارة:

- دعم الصحة العقلية
- مساندة الأقران
- رعاية حالات الميل للانتحار
- إدارة الرعاية
- التقييم الطبي والرعاية ذات الصلة

IN
PARTNERSHIP
WITH:

THE
University of Vermont
MEDICAL CENTER

Community
Health Centers

Pathways
Vermont

VERMONT
AGENCY OF HUMAN SERVICES
Department of Mental Health



صفحة	حول مركز هوارد
2.....	مرجع سريع
5.....	مرحبًا بكم
6.....	مهمتنا
6.....	كيف نقدم المساعدة
6.....	رؤيتنا
6.....	القيم الأساسية
7.....	ساعات العمل
	الخدمات
8.....	كيف أحصل على المساعدة
9.....	الهيكل التنظيمي
9.....	إسهامات العميل
10.....	الدفع مقابل الخدمات
11.....	تهيئة بيئة آمنة
13.....	مسار الرعاية
	حقوق العميل والمعلومات القانونية
14.....	سرية المعلومات
14.....	حقوق العملاء والعائلات
17.....	مسؤوليات العملاء والعائلات
17.....	ملخص آداب المهنة
19.....	سياسة وإجراءات تظلمات وطعون المستهلك
21.....	مكتب التنظيم المهني - عملية مراقبة السلوك والشكاوى
23.....	نموذج إخطار العميل وتوعيته
24.....	المشاركة والبرامج المجتمعية



مرحبًا بكم

مرحبًا بكم في مركز هوارد! على مدى 160 عامًا، قدمت مؤسساتنا خدمات ودعمًا على مستوى عالي الجودة لمجتمعنا. ونحن ممتنون للفرصة التي أتاحت لنا لمساعدتك أنت و/أو أحبائك.

يقدم هذا الدليل نظرة عامة موجزة على الخدمات العديدة التي يقدمها مركز هوارد، بالإضافة إلى القيم التي تحرص عليها مؤسساتنا، والتي تنصب على تقديم خدمات تركز على العملاء للأطفال والشباب والبالغين والعائلات. هدفنا هو تقديم رعاية وعلاج بلطف واهتمام وفعالية.

يشرح الدليل معلومات مهمة حول كيفية الاتصال بمركز هوارد لتلقي الخدمات ويوضح لك حقوقك ومسؤولياتك كعميل. الدليل متوفر بعدة لغات مختلفة، وبخط كبير، وبتنسيقات إلكترونية. إذا كنت ترغب في تنسيق مختلف أو إذا كنت بحاجة إلى شرح أي معلومات بشكل أكثر تفصيلاً، فيرجى سؤال أحد الموظفين أو الاتصال برقم الهاتف الرئيسي لدينا على 802-488-6000.

بالنيابة عن عائلة مركز هوارد، نأمل أن تكون خدماتنا مفيدة في دعمك و/أو دعم عائلتك. ونحن نشكر الفرصة المتاحة لخدمتك والعمل معك، ونتطلع إلى دعمك في رحلتك نحو التمتع بالشفاء والعافية.

مع خالص الود والتقدير،

Beth Holden

بيث هولدن، ماجستير في الاستشارات الصحية ومستشار صحة نفسية سريرية مرخص ومستشار حالات تعاطي الكحول والمخدرات مرخص رئيس خدمات العملاء

مهمتنا

نحن نساعد الناس والمجتمعات على الازدهار والنماء من خلال ما نقدمه من الدعم والخدمات لتلبية الاحتياجات المتعلقة بالصحة العقلية وتعاطي المخدرات وكذلك الاحتياجات التنموية.

كيف نقدم المساعدة

يتمتع مركز هوارد بسجل طويل وحافل في تقديم خدمات تحوز الثقة في مجتمعنا. وبفضل ما يستند إليه من إرث يمتد لأكثر من 160 عامًا، يقدم مركز هوارد رعاية ودعمًا وعلاجًا في شكل متطور وأجواء طبية وبجودة عالية للمحتاجين من أفراد مجتمعنا. تأسس مركز هوارد في عام 1865 كوكالة تخدم أطفال المعوزين، ويقدم الآن خدمات الصحة النفسية وتعاطي المخدرات والخدمات التنموية طوال الحياة.

تمتلك نخبة من الكوادر البشرية يبلغ عددهم 1500 يقدمون المساعدة والدعم في أكثر من 60 موقعًا في أربع مقاطعات. ولقد لجأ إلينا في العام الماضي أكثر من 19000 من العملاء وأفراد المجتمع طلبًا لمساعدتهم في أن يعيشوا حياة أكثر صحة ورغدًا.

رؤيتنا

أن يكون مركز هوارد أحد الرواد الوطنيين في تقديم خدمات الدعم المجتمعي المتكامل على نحو متصل للأفراد والأسر والمجتمعات المحتاجة.

يسرنا تقديم المساعدة.

القيم الأساسية

- نضع العملاء في صميم عملية اتخاذ القرار لدينا.
 - نحن ملتزمون تجاه عملائنا بتحقيق الرفاهية الفردية والجماعية والنجاح لهم.
 - نحن أمناء نتحلى بالمسؤولية حيال الموارد الموكلة إلينا.
 - نواصل عملنا بثبات ونسعى لتحقيق التميز بخطى حثيثة.
- يلتزم مركز هوارد بصحة وسلامة عملائنا وموظفينا ومجتمعنا. يرجى الاستفسار من مقدم الخدمة الخاص بك أو مكتب الاستقبال عن احتياطات السلامة المطبقة حاليًا. ويرجى البقاء في المنزل عندما تكون مريضًا أو ظهرت عليك أعراض المرض. وإذا كنت بحاجة إلى إلغاء موعدك، عليك الإسراع بتقديم إشعار مسبق قدر الإمكان. مواعيد الخدمات الصحية عن بعد متاحة عند الطلب.



ساعات عمل مركز هاورد

على الرغم من أن بعض المواقع قد تفتح مبكرًا أو تغلق لاحقًا، فإن المواقع الرئيسية لمركز هاورد ستكون مفتوحة على الأقل بين الساعة 8:30 صباحًا و4:00 مساءً، من الاثنين إلى الجمعة، باستثناء العطلات الرسمية للوكالات.

تشمل المواقع الرئيسية ما يلي:

- 102 South Winooski Ave., Burlington, VT 05401
- 1138 Pine St., Burlington, VT 05401
- 172 Fairfield St., Saint Albans, VT 05478
- 208 Flynn Ave., Suite 3J, Burlington, VT 05401
- 300 Flynn Ave., Burlington, VT 05401
- 855 Pine St., Burlington, VT 05401
- 75 San Remo Dr., South Burlington, VT 05403
- 45 Clarke St., Burlington, VT 05401

كيف أحصل على المساعدة

يمكن لأي شخص الاتصال بالرقم الرئيسي لمركز هوارد 802-488-6000 للحصول على المساعدة. سيتم سؤالك، عند الاتصال، عن سبب اتصالك، وقد تتلقى معلومات حول مراكز الخدمة المتاحة في المنطقة وشروط تحقق الأهلية للبرامج المختلفة. وحالما اقتضى الأمر ورغبت في ذلك، سيتم تحديد موعد لك لتقييم ما تقدمه من معلومات صحية.

برنامج مركز هوارد للرد على كل ما يتعلق بطوارئ الصحة العقلية، والمعروف بخط المساعدة الأول فيرست كول بمقاطعة شيتيندين متاح على مدار الساعة وطوال أيام الأسبوع وجميع أيام السنة لتقديم الدعم عبر الهاتف والتدخل مباشرة وجهًا لوجه وتقييم الأزمات. وإذا كنت خارج مقاطعة شيتيندين وتحتاج إلى دعم طارئ في حالة الأزمات، فسنقوم بتوصيلك بمراكز الخدمة الداعمة الموجودة في منطقتك، حيث يوجد في كل مقاطعة من مقاطعات ولاية فيرمونت خدمة أزمات خاصة بها.

وعندها سيتم تقييم المعلومات الصحية أو الأزمة وعلى أثر ذلك قد تتم إحالتك إلى برنامج أو أكثر من برامج مركز هوارد أو ومراكز الخدمة الأخرى الموجودة في المنطقة، حسبما تدعو الحاجة. وفي بعض الأحيان، تتم الإحالات مباشرة إلى برنامج مركز هوارد بدون تقييم أولي؛ على سبيل المثال عند تلقينا إحالة من مدرسة. وحال وجود قائمة انتظار للخدمات المطلوبة، فسوف تتلقى الدعم أثناء انتظارك. وبمجرد أن تبدأ خدمة مركز هوارد، سيتم تعيين مقدم رعاية أساسي لك يعمل معك لتحديد كل ما تحتاجه وما تفضله. وسنضع معًا خطة خدمة فردية أو خطة علاج تناسبك. ويمكن لمقدم الرعاية الخاص بك إجراء إحالات إضافية داخل مركز هوارد أو إلى مجموعات مجتمعية أخرى إذا كانت هناك حاجة إلى تقديم خدمات أخرى أو دعم آخر لك أو لأحد أفراد أسرتك.

تتوفر لدينا ترجمة لغوية فورية للمكالمات الهاتفية والخدمات التي تقدم مباشرة وجهًا لوجه وخدمات الرعاية الصحية عن بُعد.

فيرمونت 2-1-1 هو مركز خدمة على مستوى الولاية يقدم معلومات وإحالات لمجموعة من الخدمات، بما في ذلك التوظيف والتعليم ورعاية الأطفال والبرامج الحكومية ومجموعات الدعم والمساعدة القانونية والنقل ورفوف الطعام في المنطقة ومراكز الخدمة الأخرى. وتتوافر الخدمة على مدار الساعة وطوال أيام الأسبوع وجميع أيام السنة ويعامل الاتصال على أنه مكاملة محلية من أي مكان في فيرمونت. وتتوافر ترجمة لغوية فورية حية.

الهيكل التنظيمي

يقدم مركز هوارد مجموعة متنوعة من الخدمات:

- خدمات الإبلاغ والتسجيل
- برامج مواجهة الأزمات
- خدمات الحد من الضرر
- برامج رعاية الأفراد في المنزل والمنطقة
- الدعم والخدمات طويلة المدى
- أدوية لعلاج اضطراب تعاطي المواد الأفيونية
- خدمات العيادات الخارجية
- البرامج المدرسية

إسهامات العميل

تعد مشاركتك في تخطيط وتقييم الخدمات التي تتلقاها جزءًا مهمًا من فلسفة المركز. وهناك عدة طرق لتشجيعك على المشاركة..

ويشارك جميع العملاء، وأفراد العائلة، إذا كان ذلك مناسبًا وسمح به العميل، في وضع خطة (خطط) الخدمة الخاصة بهم. وقبل الشروع في تقديم الخدمات، ستلتقي بأحد مقدمي الخدمة لإجراء تقييم وستقرران معًا ما يناسبك من خدمات. وسيتم تخصيص مقدم خدمة أساسي لك. وبناءً على البرنامج (البرامج)، قد يُطلق على هذا الشخص مسمى مستشار أو أخصائي اجتماعي أو معالج أو مدير رعاية أو موظف دعم أو طبيب أو ممرضة أو شيء من هذا القبيل. وسيقوم مقدم الخدمة هذا بالتنسيق معك بشأن الرعاية المقدمة لك. وسوف تتشارك أنت ومقدم الخدمة في وضع خطة رعاية تلبي احتياجاتك الشخصية. وسوف تحدد أهدافك والخطوات التي يتعين عليك اتخاذها لتحقيق هذه الأهداف، والكيفية التي ستعرف من خلالها أنك مستعد للانتقال إلى خدمات أخرى أو لمغادرة المركز. سيساعدك مقدم الخدمة في الإحالة إلى خدمات أخرى و/أو مقدمي خدمة شركاء آخرين إذا لزم الأمر. وقد يختار العملاء، في بعض الأحيان، وضع خطط خاصة مسبقًا تحسبًا لأن تسوء حالتهم أو تظهر لديهم مشكلة خطيرة أخرى تجعل من الصعب عليهم اتخاذ القرارات. وتسمى هذه التوجيهات المسبقة. وفي حال رغبتك في الحصول على مزيد من المعلومات حول التوجيهات المسبقة، فيرجى الاستفسار من مقدم الخدمة.

ويتوفر في مركز هوارد عدد من مجموعات العمل، تسمى اللجان الدائمة، للعملاء و/أو عائلاتهم تقدم ملاحظاتها وآرائها حول ما نقدمه من خدمات وما نقوم به حاليًا من عمل والتوجه الذي سيتبناه المركز في المستقبل. وتضم هذه اللجان الدائمة ما يلي: المجلس الاستشاري للأسرة وشبكة مناصرة المستهلك واللجنة الدائمة للخدمات الإنمائية واللجنة الاستشارية لخدمات الحد من تعاطي المخدرات. تحدث إلى مقدم الخدمة أو اتصل بالرقم الرئيسي لمركز هوارد، 802-488-6000، للحصول على مزيد من المعلومات. بالإضافة إلى ذلك، فإن أكثر من 50% من مجلس أمناء مركز هوارد هم عملاء للمركز أو أفراد عائلاتهم.

وهناك واحدة من الطرق التي نقيم بها خدماتنا تتمثل في الاستفسار من العملاء عن مدى رضاهم وما إذا كانوا استفادوا من الخدمات التي تلقوها. وفي هذا السياق نستخدم استطلاعات الرأي أثناء تلقي العملاء للخدمات وننصل بالعملاء بعد اكتمال الخدمات. وتعد المشاركة في هذه العملية تطوعاً وتحظى بتقدير كبير.

الدفع مقابل الخدمات

يمكن للعملاء الدفع مقابل الخدمات التي يقدمها مركز هوارد من خلال مجموعة متنوعة من مصادر التمويل.

يقبل المركز العديد من أنواع التأمين، ومن بينها برنامج «ميديكيد» Medicaid. إذا كان لديك تأمين، يرجى إحضار بطاقةك التأمينية في زيارتك الأولى، مع بطاقة هوية بها صورة. ولا يفوتك أن تعرف أن بعض شركات التأمين تشترط السداد التشاركي. وإذا لم تكن مشمولاً في التأمين، فإننا سنستخدم مقياساً متدرجاً لتحديد الرسوم الفردية بناءً على وضعك المالي. ويرجى ملاحظة أنه إذا اخترت عدم استخدام تأمينك، فلا يمكننا استخدام المقياس المتدرج. وسيتم إطلاعك بوضوح على الرسوم الخاصة بك قبل أن تبدأ في تلقي الخدمات.

يلتزم مركز هوارد بالعمل مع العملاء والعائلات وشركات التأمين الصحي والوكالات المحلية والحكومية والكيانات الخاصة والمصادر الأخرى من أجل تأمين التمويل اللازم لدعم الخدمات المطلوبة. ولن تحد القيود المالية من الوصول إلى الخدمات.

إذا كانت لديك استفسارات متعلقة بحساب الفواتير، يرجى الاتصال برقم 802-488-6920.





تهيئة بيئة آمنة

حرصًا على توفير السلامة داخل مواقع مركز هوارد تم تجهيز كل موقع منها بطفايات الحريق وأدوات الإسعافات الأولية. وهناك تعليمات خروج للطوارئ معلقة بالقرب من كل باب. وتم وضع خطة إخلاء محددة لكل موقع. وفي حال رغبتك في الحصول على نسخة من خطة الطوارئ الخاصة بالموقع، يرجى الاستفسار من مقدم الخدمة الخاص بك. ويواظب المركز على إجراء تدريبات على مكافحة الحرائق وبروتوكولات السلامة المتعلقة بالإغلاق (يتم نشرها أيضًا بالقرب من كل باب) على نحو منتظم.

بشكل عام، يوجد موظف واحد على الأقل في كل موقع مدربًا على الإنعاش القلبي الرئوي والإسعافات الأولية. كما يتم تدريب الموظفين أيضًا على الاحتياطات العامة. وفي حالة ظهور حالة تستدعي حصول الفرد إلى عناية طبية أو ضرورة تنفيذ الاحتياطات العامة، يمكن للعملاء مطالبة أحد الموظفين بالتدخل. ويتوفر في عدد من المواقع أجهزة تنظيم ضربات القلب الخارجية الآلية.

تقوم علاقتنا مع من نقدم لهم خدماتنا على الاحترام والاهتمام المتبادلين. وبالرغم من أن بعض القواعد التي نضعها والتوقعات التي نحددها قد تفرضها لوائح الولاية أو اللوائح الفيدرالية، فإننا لا نحيد عن هدفنا الرئيسي الذي يتمثل في منح عملائنا تجربة إيجابية.

نتوقع أن يكون سلوك العملاء والموظفين قائمًا على الاحترام المتبادل فيما بينهم. ويحظر اصطحاب الأسلحة في أي ممتلكات تخص المركز. وممنوع منعًا باتًا حيازة و/أو استخدام المخدرات غير المشروعة بكافة أنواعها في أي من ممتلكات المركز. ووفقًا لقانون ولاية فيرمونت، يُحظر تمامًا استخدام جميع منتجات التبغ على أراضي المركز، سواء في الداخل أو الخارج، باستثناء مناطق معينة لبعض برامجنا الخاصة بتقديم الرعاية للمرضى المقيمين بالمركز. وتشمل «منتجات التبغ» جميع منتجات التبغ والسجائر الإلكترونية وأي منتج أو جهاز نيكوتين غير معتمد من إدارة الغذاء والدواء الأمريكية. (يُسمح باستخدام منتجات استبدال النيكوتين المعتمدة من قبل إدارة الغذاء والدواء الأمريكية بغرض الإقلاع عن التدخين). وإذا كنت ترغب في الحصول على المزيد من المعلومات حول إحصاءات استخدام التبغ، أو المساعدة في الإقلاع عن التدخين، أو التحدث إلى أخصائي الإقلاع عن التدخين، يرجى زيارة موقع الويب www.802quits.org أو الاتصال برقم 1-800-784-8669. وللتعرف على مزيد من مراكز العلاج من تعاطي المخدرات، اتصل بمقدم الخدمة الخاص بك أو برقمنا الرئيسي على 802-488-6000.



يرحب المركز بوجود حيوانات الخدمة، وحيوانات الدعم العاطفي/الحيوانات المستأنسة، وحيوانات الخدمة التي تخضع للتدريب، في مقرات المركز وفي معظم أنشطته، حيث يرتبط العديد من الموظفين والعملاء بحيوانات الخدمة. ولكن من المهم ملاحظة أنه على الرغم من أنه يُسمح بدخول حيوانات الخدمة وحيوانات الخدمة الخاضعة للتدريب في أماكن الإقامة العامة، فليس مسموحًا لحيوانات الدعم العاطفي/الحيوانات المستأنسة بالوصول بشكل شرعي إلى تلك الأماكن. قم بزيارة www.ada.gov للتعرف على القواعد والنظم المتعلقة بحيوانات الخدمة وحيوانات الدعم العاطفي/الحيوانات المستأنسة.

ووفقًا لقانون الأمريكيين ذوي الإعاقة، يُعرّف حيوان الخدمة بأنه "كلب تم تدريبه بشكل فردي على القيام بالعمل أو أداء المهام لصالح أحد الأفراد من ذوي الإعاقة." ويُسمح بحيوانات الخدمة الخاضعة للتدريب بموجب قانون إمكانية الوصول في فيرمونت. وتتوفر حيوانات الخدمة في جميع السلالات والأحجام ولا يتطلب الأمر التعرف عليها برؤيا العين. ويجب أن يسوسها المتعامل معها وأن تُقيد في جميع الأوقات ما لم يتعارض تقييد الحيوان مع ذاك المتعامل الذي يتلقى المساعدة في نشاط متعلق بالإعاقة.

وفي بعض الأحيان، قد ترى فريقًا من كلاب العلاج في مقرنا تمت دعوته لزيارة أحد برامجنا. ونظرًا لأنك قد لا تعرف نوع الكلب الذي قد تراه في مركز هوارد، فمن الأفضل التحدث مع المتعامل معها قبل أن تتعامل مع الحيوان. ونرجو منك إدراك أن العديد من هذه الحيوانات تكون مع مُرافقها لأسباب تتعلق بالإعاقة، لذا من المهم عدم تشتيت انتباه الحيوان بإصدار الأصوات أو تقديم الطعام أو محاولة مداعبتها.

مسار الرعاية

هناك أوقات قد يكون من المهم فيها أن نقدم لك رعاية واهتمامًا إضافيين. نطلق على هذه الرعاية الإضافية "مسار"، وهي تهدف إلى دعم سلامتك أثناء عملك على بناء مسار للمضي قدمًا نحو الأمل.

من خلال مسارنا، نقدم دعمًا إضافيًا لمساعدة الأشخاص المعرضين لخطر متزايد للانتحار. قد تشمل هذه الفترة من الخطر أو لا تشمل أفكارًا حالية بالانتحار. نحن نعلم أن هناك خطرًا متزايدًا للانتحار عندما يمر الشخص بأمور مثل الخروج من المستشفى مؤخرًا، أو محاولة انتحار حديثة، أو ظروف أخرى في الحياة. ونحن نعتقد اعتقادًا راسخًا أن العلاج والدعم يمكنهما أن يساعدك في إحداث تغيير مفيد لك.

وفيما يلي إليك ما يمكنك توقعه من الرعاية الإضافية المقدمة من خلال مسارنا:

- سنعمل معًا لوضع خطة تدعم سلامتك، يُطلق عليها عادةً خطة السلامة.
- إذا ساورنا القلق بشأن سلامتك لأننا لم نتمكن من التواصل معك، فسنواصل للتأكد من أنك بخير.
- عندما يعاني الأشخاص من أفكار أو سلوكيات انتحارية، فمن المهم أن يستهدف العلاج والدعم التعامل مع هذه المخاوف بشكل مباشر أولاً قبل النظر في المخاوف الأخرى. إننا نريد أن نتأكد من أن ما تتلقاه من علاج ورعاية يركزان على الحفاظ على سلامتك في منزلك ومجتمعك.



حقوق العميل والمعلومات القانونية

سرية المعلومات

تحمي القوانين الفيدرالية وقوانين الولاية معلوماتك السرية. ويمثل احترام السرية أمراً مهماً بالنسبة لنا. ونحن من جانبنا سنستخدم معلوماتك الصحية ونكشف عنها لأغراض عمليات العلاج والدفع والرعاية الصحية، على النحو الموضح في إشعار ممارسات الخصوصية. ويشمل ذلك استخدام معلوماتك الصحية والإفصاح عنها حتى تتسنى الموافقة على العلاج والخدمات التي تتلقاها في المركز من قبل طرف خارجي، مثل شركة التأمين، وتقديم فواتيرها وسداد تكلفتها لهذا الطرف الخارجي. تتوفر الحماية لمعلومات تعاطي الكحول والمخدرات بموجب المادة 42 من دستور التنظيمات والتشريعات الفيدرالية الاتحادية (CFR 42) البند الثاني ولا يجوز الإفصاح أو الكشف عنها بدون إذن كتابي محدد منك ما لم تنص اللوائح على خلاف ذلك.

ونحيطك علمًا بأنه قد يتم الإفصاح عن معلومات عنك أو عن عائلتك دون إذن منك وذلك في ظل ظروف قانونية خاصة، مثل ما يلي:

- تم تكليفنا بموجب قانون فيرمونت بالإبلاغ عن حالات فعلية أو مشتبه بها تخص الإساءة أو الإهمال أو الاستغلال تشمل الأطفال والبالغين المستضعفين.
- يجب علينا اتخاذ إجراء مناسب إذا كنت تُشكل خطرًا داهيًا على نفسك أو الآخرين أو عامة الناس.
- نحفظ بالحق في الإفصاح عن التهديدات الموثوقة بالعنف أو الأذى التي يتعرض لها الضحايا الذين يمكن التعرف عليهم، أو عامة الناس، بما في ذلك الأشخاص أو مواقع الممتلكات.
- قد يُفرض علينا، في بعض الأحيان، الامتثال لأمر استدعاء صادر عن المحكمة للإدلاء بشهادتنا أو تقديم ما لدينا من سجلات.
- يتعين علينا الإفصاح عن معلومات طبية عنك عندما يُطلب منك ذلك بموجب القانون الفيدرالي أو قانون الولاية أو القانون المحلي.

حقوق العملاء والعائلات

يهدف مركز هوارد إلى تقديم الخدمات والعلاج في بيئة هي الأقل تقييدًا من نوعها بطريقة تلبّي وتناسب ما يميزك من خصائص وما لديك من احتياجات ورغبات وقدرات فريدة.

- يحق لك أن تُعامل بكرامة واحترام في جميع الأوقات عند تلقي الخدمات. يحق لك تلقي العلاج والرعاية بالقدر الكافي وعلى نحو إنساني.
- يحق لك الحصول على الخدمات والدعم بغض النظر عن العرق أو الدين أو الجنس أو الأصل العرقي أو العمر أو التوجه الجنسي أو الإعاقة أو حالة فيروس نقص المناعة البشرية.
- يحق لك أن تكون على علم بجميع سياسات المركز التي تؤثر على مسار علاجك أو تلقيك للخدمة. اطلب من مقدم الخدمة الخاص بك تزويدك بمزيد من المعلومات عن سياسات المركز الخاصة.



- يحق لك أن تكون على علم بشهادات اعتماد ومؤهلات مقدم الخدمة الخاص بك. سيقدم لك المعالجون النفسيون المرخصون والمدرجون في القوائم شهادات اعتمادهم ومؤهلاتهم في موعد لا يتجاوز الاتصال الثالث معك. سيتم تزويدك بشهادات اعتماد ومؤهلات جميع موظفي الخدمة المباشرة الآخرين بناءً على طلبك.
- يحق لك تلقي معلومات حول معايير الأهلية وألويات التمويل، والخدمات المتاحة والبرامج ومقدمي الخدمة وإرشادات الممارسة وممارسات الإدارة وإجراءات التظلمات والطعون.
- لك الحق في اختيار مستوى مشاركتك في تطوير خطة العلاج أو الدعم الفردية التي قد تشمل أشخاصاً ووكالات/أنظمة أخرى حسب رغبتك، ومراجعة هذه الخطط والسجلات.
- لك الحق في الموافقة المسبقة عن علم والمشاركة في القرارات التي ستحدد أهداف العلاج/الخدمات الخاصة بك، بما في ذلك التعبير عن تفضيلاتك فيما يتعلق باختيار مدير الرعاية أو المعالج أو أي مقدم خدمة آخر.
- لك الحق في اختيار الخدمات في مركز هوارد، أو في أي مكان آخر. ومع ذلك، قد تدفع شركة التأمين الصحي الخاصة بك فقط مقابل الخدمات التي يقدمها مقدمو الخدمة المسجلون في خطتك الصحية.
- أثناء الاستعلام والتسجيل، أو في أي وقت أثناء تقديم الخدمات، يمكنك بدء مناقشة مع مقدم الخدمة للتعبير عن تفضيلاتك فيما يتعلق بتقديم الخدمة، والإفصاح عن المعلومات، والخدمات المتزامنة، ومن هو عضو في فريق تقديم الخدمة الخاص بك، والمشاركة في المشاريع البحثية إن وجدت.
- يحق لك تلقي المعلومات الملائمة في الوقت المناسب لتسهيل اتخاذك للقرار.
- لديك الحق في التمتع بالخصوصية. فخصوصيتك محمية بموجب قانون الولاية والقانون الفيدرالي باستثناء حالات بعينها يجيزها القانون أو يقتضيها.
- يحق لك رفض الأدوية أو إجراءات علاج محددة.
- لديك الحق في الوصول في الوقت المناسب إلى نسخ من السجلات الصحية التي ننشئها و/أو نحتفظ بها عنك، مع بعض الاستثناءات. يجب تلبية طلبك للحصول على السجلات دون تأخير غير مبرر. لديك حقوق إضافية فيما يتعلق بمعلوماتك الصحية الموضحة في إشعار ممارسات الخصوصية.



- يحق لك التمتع بكافة أشكال الحماية القانونية وجميع الإجراءات القانونية الواجبة فيما يخص وضعك كمريض خارجي ومريض داخلي، بشكل طوعي وغير طوعي، على النحو الذي يحدده قانون فيرمونت.
- يحق لك الوصول إلى الكيانات القانونية أو إحالتك إليها للحصول على التمثيل المناسب.
- يحق لك الوصول إلى خدمات المساعدة الذاتية وخدمات الدعم والمناصرة أو الحصول على إحالة إليها .
- لديك الحق في أن يتم التحقيق في أي انتهاك مزعوم لحقوقك دون فقدان الوصول إلى الخدمات.
- يحق للطفل أو المراهق المصاب باضطراب عاطفي حاد على النحو المحدد في القانون رقم 264 والذي يحتاج إلى خدمات أكثر من وكالة واحدة وضع خطة خدمات منسقة من خلال عملية التخطيط التي يقوم بها فريقهم المعالج. إذا كنت بصفتك الأب/الأم أو الوصي غير راضٍ عن تنسيق الخدمات، فيجوز لك الطعن بموجب القانون رقم 264 من خلال وكالة الخدمات الإنسانية.
- وبالإضافة إلى هذه الحقوق، قد يكون للمشاركين في بعض البرامج حقوق إضافية أو حقوق منصوص عليها بطريقة مختلفة. ويتم إبلاغ العملاء بحقوقهم سنوياً أو كلما طلبت الولاية أو هيئة حاكمية أو تنظيمية أخرى.
- ولا تستلزم هذه الحقوق أن يضع اختصاصي صحة أو صحة عقلية أو خدمة العلاج بما يتعارض مع رأي هذا الاختصاصي إذا تجاوز العلاج مستوى مهارة الاختصاصي أو اعتُبرت الخدمة ضارة برفاهية الفرد أو تجاوزت تكلفتها قدرة الموارد المالية للمنظمة.
- لا يمنع أي من الحقوق المذكورة أعلاه أي برنامج من تقليص أو إلغاء الخدمات المقدمة إلى شخص يستحيل توفير العلاج أو الخدمات المناسبة له بسبب رفضه الموافقة على خدمات الرعاية والدعم المعروضة والمقدمة بشكل معقول أو التعاون مع تلك الخدمات.



مسؤوليات العملاء والعائلات

لا تكون الخدمات سارية وفَعَّالة إلا عندما تكون هناك شراكة بين العميل ومقدم الخدمة. ويتعين على جميع الأطراف الالتزام الكامل بتحقيق أهداف العلاج أو الخدمة. ونطالب جميع العملاء بالالتزام بما يلي:

- المشاركة بانتظام في العلاج أو الخدمات
 - الحضور المنتظم في الزيارات أو المواعيد المقررة
 - الدفع وقت تلقي الخدمة عند الاتفاق على سداد رسوم مباشرة
 - حل الخلافات بطريقة مناسبة
 - ممنوع أي تهديدات جسدية أو لفظية، أو سلوك عدواني أو مدمر
 - يُحظر اصطحاب الأسلحة إلى مقر المركز
 - يتطلب تصوير أو تسجيل أي من موظفي المركز الحصول على إذنهم الشفهي، وليس لزاماً على الموظفين أن يظهروا في أي صور أو يكونوا في أي تسجيلات
 - ممنوع التدخين أو استخدام منتجات التبغ في مقر المركز
 - لا يُسمح بالعقاقير غير المشروعة أو الكحوليات في مبنى المركز
- إذا لم يتم اتباع التوقعات المذكورة أعلاه، يحتفظ المركز بالحق في التوقف عن تقديم الخدمات أو وضع قيود على تقديمها. يجوز إعادة أي حقوق أو امتيازات تم تقييدها أو تعليقها وفقاً لما يراه المركز، ويتوقف ذلك على ظروف كل فرد وسبب التقييد أو التعليق.

ملخص آداب المهنة

- لقد وضع مركز هوارد مدونة مفصلة لآداب المهنة يتوقع من موظفيه الالتزام بها. فيما يلي ملخص بآداب المهنة المتوقع مراعاتها.
- يحترم موظفو مركز هوارد ويعززون حقوق العملاء في تقرير شؤونهم ويساعدون العملاء على تحديد أهدافهم الخاصة وتوضيحها.
 - لا ينخرط موظفو مركز هوارد عن علم في سلوك يضايق أو يُهين الأشخاص الذين يتعاملون معهم في عملهم أو ينخرطون في أو يتسامحون مع أو يسهلون التمييز غير العادل على أساس عمر الشخص أو جنسه أو

- عرقه أو أصله القومي أو دينه أو توجهه الجنسي أو إعاقته أو لغته أو وضعه الاجتماعي والاقتصادي.
- لا يستخدم موظفو مركز هوارد لغة مهينة في أي اتصالات مكتوبة أو شفوية.
 - لا يخطر موظفو مركز هوارد في اتصال جسدي مع العملاء بما لا تقتضيه الضرورة من الناحية العلاجية، والمتأثرين بالصدمة.
 - يحصل موظفو مركز هوارد على الموافقة المناسبة عن سابق علم على العلاج أو ما يتصل به من إجراءات، باستثناء الحالات التي تكون فيها القدرة على الموافقة محل شك.
 - يقوم موظفو مركز هوارد بشرح الخدمات المقدمة وأي نتائج لهذه الخدمات بلغة مفهومة لمتلقي تلك الخدمات.
 - يتخذ موظفو مركز هوارد خطوات لوضع حدود مناسبة عندما يكون من غير الممكن أو المعقول تفادي الاتصال الاجتماعي أو غير المهني مع العملاء أو الطلاب أو المشرفين أو المشاركين في البحوث. يتمتع موظفو مركز هوارد، كلما أمكن، عن معاملة العملاء عندما تكون هناك علاقة مسبقة يمكن أن تسبب ضرراً أو عند وجود علاقة جنسية سابقة.
 - يبذل موظفو مركز هوارد جهوداً معقولة لوضع خطط للرعاية في حالة انقطاع الخدمات النفسية بسبب عوامل مثل المرض أو الوفاة أو المواعيد المتوفرة.
 - لا يتخلى موظفو مركز هوارد عن المرضى أو العملاء. ينهي موظفو مركز هوارد العلاقة المهنية على نحو لائق عندما يتضح بشكل معقول أن المريض أو العميل لم يعد بحاجة إلى الخدمات أو أنه لا يستفيد من الخدمات.
 - يناقش موظفو مركز هوارد مع العملاء في أقرب وقت ممكن طبيعة الخدمات المتوقعة والرسوم ومؤهلات الموظفين والسرية.
 - يتعين على موظفي مركز هوارد ضرورة الإبلاغ عن الاشتباه في إساءة معاملة للأطفال والبالغين المستضعفين والتهديدات بإيذاء النفس أو الآخرين أو عامة الناس.
 - في أقرب وقت ممكن في العلاقة المهنية، سيتوصل موظفو مركز هوارد والعميل، أو أي متلقي مناسب آخر للخدمات، إلى اتفاق يحدد ترتيبات إعداد الفواتير. ويقوم موظفو مركز هوارد والعميل/الوصي بإكمال نموذج اتفاقية الدفع ومناقشة أي قيود على الخدمات التي قد تحدث بسبب تغطية التمويل/التأمين.
 - لا يقوم موظفو مركز هوارد بإجراء تقييمات أو تقديم خدمات تشخيصية أو بأي تدخلات إلا في سياق علاقة مهنية محددة.
 - يتمتع موظفو مركز هوارد عن قبول الهدايا أو المدفوعات الشخصية أو السلع أو الخدمات أو غيرها من المكافآت غير النقدية من العملاء، بما يتجاوز التعبير عن الشكر والتقدير.
- يمكن الوصول إلى نسخة كاملة من مدونة مركز هوارد بشأن آداب المهنة، بما في ذلك الملخص الوارد أعلاه بالإضافة إلى موضوعات أخرى، من على موقعنا على الإنترنت على www.howardcenter.org.



سياسة وإجراءات تظلمات وطعون المستهلك

بصفتك عميلًا لمركز هوارد، يحق لك تقديم شكاوى بخصوص الخدمات التي تتلقاها. ونحن نشجعك بشدة على طلب نسخة كاملة من سياسة وإجراءات التظلمات والطعون، حيث إنها تحتوي على معلومات مستفيضة من أجل مساعدتك خلال هذه العمليات. ويمكنك التحدث إلى مقدم الخدمة أو موظفي مكتب الاستقبال لطلب مزيد من المعلومات. وحرصًا على راحتك، قمنا بتلخيص السياسة في الصفحات التالية.

التعاريف

القرار السلبي للمزيا: يُشير إلى أي مما يلي:

- رفض الخدمة المطلوبة أو تقييد الترخيص بها، بما في ذلك التحديدات القائمة على نوع أو مستوى الخدمة، أو متطلبات الضرورة الطبية، أو الملاءمة أو التخصيص، أو فعالية الخدمة المغطاة
- تقليص أو تعليق أو إنهاء خدمة مصرح بها مسبقًا
- رفض الدفع مقابل خدمة ما، كليًا أو جزئيًا
- عدم تقديم الخدمات في الوقت المناسب، على النحو المحدد من قبل وكالة الخدمات الإنسانية
- عدم التصرف ضمن الأطر الزمنية المحددة فيما يتعلق بالتسوية النموذجية للتظلمات والطعون والبت فيها
- رفض طلب المستفيد بالحصول على خدمات خارج الشبكة
- رفض طلب المستفيد بالاعتراض على مسؤولية مالية، بما في ذلك تقاسم التكلفة، والمدفوعات التشاركية، والأقساط، والخصومات، والتأمين التشاركي، ومسؤوليات المستفيد الأخرى

الطعن (ينطبق على الأفراد الذين لديهم برنامج Medicaid): طلب شفهي أو كتابي رسمي من العميل للوكالة لمراجعة قرارها بشأن قرار سلبي للمزايا. **الطعن العاجل** هو طعن في موقف طارئ يمكن أن يهدد بشدة حياة العميل أو صحته، أو قدرته على الوصول إلى قمة عافيته أو الحفاظ عليها أو استعادتها.

الممثل المعتمد: هو فرد، سواء معيّن من قبل عميل أو مخوّل بموجب قانون الولاية، ينوب عن العميل في الحصول على قرار أو التعامل مع أي مستوى من إجراءات التظلمات والطعون. يتمتع الممثل المعتمد بجميع حقوق ومسؤوليات العميل الذي يمثله، ما لم يُنص على خلاف ذلك.

جلسة استماع عادلة: ينطبق هذا على الأفراد المستفيدين من برنامج Medicaid. وهي عملية شبه قضائية يعرض خلالها كل من المستهلك والوكالة المسماة موقفهما من المسألة إلى مسؤول جلسة استماع متخصص. لا تكون جلسات الاستماع العادلة متاحة إلا بعد استنفاد المستهلك للعملية الداخلية لمركز هوارد فيما يتعلق بأي قرار سلبي للمزايا.

الشكاوى: هي تعبير شفهي أو كتابي عن عدم رضا المستهلك عن أي مسألة بخلاف القرار الضار بالمزايا.

مراجعة الشكاوى: هي مراجعة داخلية لعملية اتخاذ القرار بشأن الشكاوى من قبل طرف ثالث محايد تتم داخل مركز هوارد.

السياسة

تتم مراجعة التظلم أو الطعن والنظر فيهما على نحو ملائم وفي الوقت المناسب. يتم إبلاغ العملاء و/أو الأوصياء، إذا أمكن، بسياسة وإجراءات الوكالة فيما يخص التظلمات والطعون عند التسجيل بالوكالة وبعد ذلك سنويًا، أو بوتيرة مختلفة إذا كانت هناك عقود محددة تنص على ذلك. ويتم أيضًا نشر السياسة والإجراءات في مواقع الخدمة وعلى موقع الوكالة على الإنترنت. وبالإضافة إلى ذلك، يتم تدريب جميع الموظفين على سياسة وإجراءات تظلمات وطعون المستهلك عند التوظيف وكل عامين. لا يتعرض أي أفراد يقدمون أو يتابعون تظلم أو طعن لأي شكل من أشكال الانتقام أو التمييز. توجه أي أسئلة حول هذه السياسة أو الإجراءات المرتبطة بها إلى مسؤول الامتثال في مركز هوارد. هناك أربعة ممثلين إضافيين للوكالة لضمان الامتثال لهذه السياسة. يعمل مسؤول الامتثال كمنسق للتظلمات والطعون لدى مركز هوارد بشكل عام وهو مسؤول عن ضمان معالجة التظلمات والطعون في الوقت المناسب والبت فيها جميعًا. تبقى جميع المناقشات التي تدور حول عملية اتخاذ القرار بشأن التظلم أو الطعن سرية عن عامة الجمهور أو الأطراف الخارجية، ما لم يطلب العميل خلاف ذلك.

إذا كنت تعتقد أنه قد تم انتهاك حقوق خصوصيتك، فيمكنك تقديم شكوى إلى الوكالة أو إلى سكرتير وكالة فيرمونت للخدمات الإنسانية. ولتقديم شكوى إلى الوكالة، اتصل بالخط الساخن للامتثال عبر الهاتف على الرقم المذكور أدناه. يرجى ملاحظة أنه يتم التعامل مع شكاوى الخصوصية على النحو المطلوب بموجب القانون الفيدرالي ولا يتم التعامل معها من خلال عملية التظلم الخاصة بالوكالة.



لعملاء برنامج بارك ستريت وبرنامج الإسكان الانتقالي حقوق تظلم إضافية موثقة في سياسة الوكالة بشأن قانون القضاء على الاغتصاب في السجون (PREA). ويمكن الاطلاع على نموذج التظلم بموجب قانون القضاء على الاغتصاب في السجون على موقع الإنترنت www.howardcenter.org.

قد تختلف الجداول الزمنية والمتطلبات الخاصة بكل قسم وفقاً للبرنامج الذي يتم فيه تقديم التظلم أو الطعن. ويكون ممثل التظلمات والطعون المعين مسؤولاً عن مراجعة متطلبات الأقسام المختلفة والامتثال لها، عندما لا تكون محددة في هذه السياسة.

يمكن لأي موظف أو عميل، في أي وقت، الاتصال بالخط الساخن للامتثال على الرقم 802-488-7195 لترك رسالة بريدية صوتية سرية. ويمكن أن تكون هذه الرسالة مجهولة المصدر. وبدلاً من ذلك، يمكن للعملاء إرسال أي طلبات للتظلمات أو الطعون عبر البريد الإلكتروني إلى clientG&A@howardcenter.org وسيتم قبول جميع المكالمات ومراجعتها.

تتوفر نُسخ من سياسة وإجراءات الوكالة الكاملة لأي عميل عند الطلب.

مكتب التنظيم المهني - عملية مراقبة السلوك والشكاوى

يوفر مكتب وزير الخارجية للتنظيم المهني في ولاية فيرمونت تراخيص وشهادات وتسجيلات فيرمونت لأكثر من 55000 ممارس وشركة.

تخضع كل مهنة أو وظيفة لقوانين تحدد السلوك المهني. وإذا كان هذا ينطبق على مقدم الخدمة الخاص بك المرخص/المدرج في القائمة في مركز هوارد، فسوف يزودك بنسخة من نموذج الإفصاح والقوانين ذات الصلة. ويمكنك الحصول على نسخ من القوانين المختصة من موقع مكتب التنظيم المهني بولاية فيرمونت على <https://sos.vermont.gov/opr>.

يمكن للعملاء الذين يرغبون في تقديم شكوى القيام بذلك من خلال موقع مكتب التنظيم المهني على: <https://sos.vermont.gov/opr/complaints-conductdiscipline>. ولمزيد من المعلومات، يمكنك التواصل مع مكتب التنظيم المهني عن طريق الكتابة إلى أو الاتصال بـ:

Office of Professional Regulation

89 Main Street, 3rd Floor

Montpelier, VT 05620-3402

802-828-1505

عند استلام شكوى، تحدد المراجعة الإدارية ما إذا كانت القضايا المثارة مشمولة بقانون السلوك المهني المعمول به. وإذا كان الأمر كذلك، يتم تعيين لجنة للتحقيق وجمع المعلومات والتوصية باتخاذ إجراء أو الإغلاق إلى الهيئة الإدارية المناسبة.

جميع التحقيقات في الشكوى سرية. وإذا خُصّ التحقيق إلى اتخاذ إجراء تأديبي ضد ترخيص الاختصاصي وقدرته على مزاولة المهنة، يتم الإعلان عن اسم صاحب الترخيص.

تتراوح الإجراءات التأديبية المتخذة من خلال مكتب التنظيم المهني بين التوبيخ وإلغاء الترخيص، ولكنها لا تنطوي على تعويض مالي، مع وجود بعض الاستثناءات. يمكن متابعة التعويض المالي من خلال المحامين الخاصين أو محاكم المطالبات الصغرى أو من خلال شعبة حماية المستهلك التابعة لمكتب المدعي العام.

نموذج إخطار العميل وتوعيته (نسخة مرجعية فقط)



إخطار العميل وتوعيته

- * قاراك بشأن استخدام خدماتنا طوعي.
- * تمثل خدمات هوارد سنتر في جوهرها جهدًا تعاونيًا بين العميل ومقدم الخدمة.
- ننق في أن خدماتنا ستكون مفيدة لك، ومع ذلك ليس بوسعنا تقديم ضمانات حول نتائج العلاج أو التقييم أو الدعم.
- * قد تستخدم بعض البرامج علاجات أو تقنيات في سياق العلاج مثل التأمل أو اليوجا أو التخيل الموجه.
- وسيناقش مقدم الخدمة هذا معك بمزيد من التفاصيل إذا كنت ستحصل على أي من هذه الخدمات.

تأكيد العميل على الإفصاح

لقد تم توجيهي إلى مركز هوارد بما في ذلك:

1. الرسالة والقيم
2. ساعات العمل، بما في ذلك خدمات الأزمات
3. كيفية الوصول إلى الخدمات والهيكل التنظيمي
4. إسهامات المستهلك
5. سداد مقابل الخدمات
6. تهيئة بيئة آمنة
7. سرية المعلومات
8. حقوق العملاء والعائلات
9. مسؤوليات العملاء والعائلات
10. ملخص آداب المهنة
11. سياسة وإجراءات شكاوى المستهلك والتظلم والطعن
12. مكتب التنظيم المهني - عملية مراقبة السلوك والشكاوى
13. شهادات اعتماد ومؤهلات مقدم الخدمة الخاص بي
14. مسار خروج الطوارئ بالموقع ومكان مطقة الحريق
15. إشعار ممارسات الخصوصية

لقد تم توجيهي إلى المعلومات الواردة أعلاه وأفهم محتواها وأوافق عليها.

العميل/الوالد/الوصي (يرجى التحديد): _____ التاريخ: _____

العميل/الوالد/الوصي (يرجى التحديد): _____ التاريخ: _____



المشاركة والبرامج المجتمعية

ينفذ قسم **التنوع والمساواة والشمول** في مركز هوارد مبادرات رئيسية داخل وخارج مجتمع مركز هوارد تستجيب لاحتياجات مجتمعنا دائم التغير. نحن ملتزمون بالنمو والتطوير المستمرين، ومعالجة الضرر المجتمعي، وتعزيز الشفاء، وبناء ثقافة التمتع بالكرامة والانتماء للجميع. ونحن ملتزمون بنفس القدر بتعزيز التمثيل وتقديم الدعم المستمر لجميع أفرادنا، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الأشخاص من ذوي البشرة الملونة، والأمريكيون الجدد، والأفراد المتحولون جنسياً وغير الثنائيين، والأشخاص ذوو الإعاقة.



هل ترغب في التسجيل في قوائم الناخبين؟

إذا لم تكن مسجلاً في قوائم الناخبين وتريد المساعدة، يرجى التحدث إلى مقدم الخدمة أو موظفي مكتب الاستقبال للحصول على نموذج التسجيل. لكي تكون مؤهلاً للتصويت في ولاية فيرمونت، يجب أن تتوفر فيك الشروط التالية:

1. أن تكون مواطناً أمريكياً
2. أن تكون مقيماً في فيرمونت ومقيماً في البلدة التي تقدمت فيها لتتم إضافتك إلى قائمة المراجعة، (أو أن تكون ناخباً عسكرياً أو ناخباً في الخارج مؤهلاً بموجب قانون التصويت الغيابي الفيدرالي للمواطنين النظاميين وفي الخارج الذين كان آخر مكان إقامة لهم في الولايات المتحدة قبل الانتقال إلى الخارج مباشرة في بلدة أو مدينة بولاية فيرمونت).
3. أن تحلف أو سبق أن حلفت يمين الناخب.
4. تبلغ من العمر 18 عاماً أو أكثر أو تبلغ 18 عاماً في يوم الانتخابات أو قبله.

في عام 2015، بدأ مركز
هوارد في تقديم سلسلة
تثقيف مجتمعية مجانية
ومفتوحة للجمهور في فصلي
الربيع والخريف كجزء من
مهمتنا وخدمتنا للمجتمع
للمساعدة في التثقيف والإعلام



والحد من الشعور بالعار وزيادة الوعي بشأن مجموعة متنوعة من الموضوعات
المتعلقة بالصحة.

نحن ندرك أنه من خلال الفهم الأفضل للتحديات الصحية، يمكننا المساعدة
في تشكيل مجتمع أكثر تعاطفًا وانخراطًا. العروض مسجلة بالفيديو ومتاحة على
www.howardcenter.org.

يرجى الانضمام إلينا في أي حدث من أحداث التعليم المجتمعي لدينا.
لمزيد من المعلومات، يمكنكم زيارة howardcenter.org.

آرتس كوليكثف التابعة لمركز هوارد هي مجموعة من الفنانين البالغين من



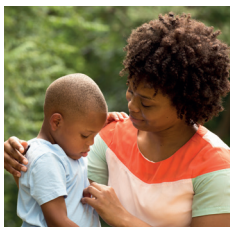
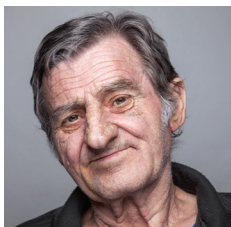
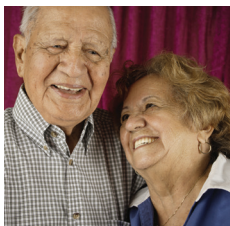
جميع مستويات المهارة
الذين عاشوا تجربة مع
تحديات المرض النفسي
و/أو تعاطي المخدرات، من
واقع تجربتهم الشخصية،
مع العائلة أو الأصدقاء،
أو من خلال عملهم.
ونحن نعمل بشكل تعاوني
لضمان وجود فرص لفنانينا
للتواصل وإبداع وعرض
أعمالهم الفنية. نحن نقدر
القوة التحويلية للعملية
الإبداعية على المستوى
الشخصي والاجتماعي
والنظامي، ونعترف بأننا
نكون أقوى عندما يكون
لكل شخص صوت.

غلاف الكتيب، انظر المصادر في الصفحة 2.

وعلى حد تعبير السيد جمعة: "أمواج بحيرة شامبلين هي نقطة الانطلاق
نحو الحرية. فهي المكان الذي نخرج منه ونطير نحو السماء، نحو أهدافنا
وطموحاتنا. الطيور هي الأمان. هي السلام. وهي حياة ملؤها الصحة والعافية."

إذا كنت تبحث عن مجتمع مزدهر لدعم وتعزيز إبداعك، راسلنا على
artscollective@howardcenter.org

HELP IS HERE.



We respect **WOMEN, MEN** and **NON-BINARY PEOPLE** •
We value **BLACK LIVES** • We stand with our **LGBTQIA+**
COMMUNITY MEMBERS • We celebrate **CHILDREN** • We
stand with **IMMIGRANTS, REFUGEES, INDIGENOUS PEOPLES,**
and **PEOPLE OF ALL FAITHS and ETHNICITIES** • We support
INDIVIDUALS and **FAMILIES** challenged by mental health,
substance use, and developmental disabilities.

*We stand with our **COMMUNITY.***

HATE HAS NO BUSINESS HERE. All Are Welcome Here.

الجميع مرحب به هنا • Tất cả đều được chào đón ở đây
Tout le monde est le bienvenu ici • အားလုံးကို ဖိတ်ခေါ်ပါသည်
Dadka kulushoo ha dhawaatheen • Ovdje su svi dobrodošli

歡迎各位 • Dhammaan waa la soo dhaweynayaa
Wote wanakubaliwa hapa • Todos son bienvenidos aquí
Сви су добродошли овде • མི་ཚོང་མ་ཕིབས་པར་དགའ་བསུ་ཡོད།
सबे जनालाई यहाँ स्वागत छ।



**HOWARD
CENTER**
Help is here.

منذ عام 1865



UNITED WAY
Northwest Vermont



تمت المراجعة في يناير 2025